



#### Vsebina

#### II Nezakonodajni akti

##### UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2215 z dne 30. novembra 2017 o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 glede seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja dejavnosti v Uniji <sup>(1)</sup>** ..... 1
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2216 z dne 1. decembra 2017 o vpisu nekaterih imen v register zajamčenih tradicionalnih posebnosti „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ (ZTP) in „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ (ZTP)** ..... 21
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2217 z dne 1. decembra 2017 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom** ..... 23

##### SKLEPI

- ★ **Sklep (EU) 2017/2218 Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2017 o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015, oddelek II – Evropski svet in Svet** ..... 25
- ★ **Resolucija (EU) 2017/2219 Evropskega parlamenta z dne 25. oktobra 2017 s pripombami, ki so del sklepa o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015, oddelek II – Evropski svet in Svet** ..... 26
- ★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/2220 z dne 30. novembra 2017 o spremembi Odločbe 90/181/Euratom, EGS o pooblastitvi Italije, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV uporabi nekatere približne ocene (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7854)** ..... 29

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/2221 z dne 30. novembra 2017 o spremembi Odločbe 2005/820/ES, Euratom o pooblastitvi Slovaške republike, da uporabi statistične podatke iz let pred predzadnjim letom in da uporabi določene približne ocene za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7856) 31
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/2222 z dne 30. novembra 2017 o spremembi Odločbe 90/178/Euratom, EGS o pooblastitvi Luksemburga, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV ne upošteva nekaterih kategorij transakcij in uporabi nekatere približne ocene (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7857) ..... 33
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/2223 z dne 30. novembra 2017 o spremembi Odločbe 90/177/Euratom, EGS o pooblastitvi Belgije, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV ne upošteva nekaterih kategorij transakcij in uporabi nekatere približne ocene (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7860) ..... 35
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/2224 z dne 30. novembra 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa 2014/844/EU, Euratom o pooblastitvi Malte, da uporabi nekatere približne ocene za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7861) ..... 37

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2215

z dne 30. novembra 2017

**o spremembi Uredbe (ES) št. 474/2006 glede seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja dejavnosti v Uniji**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES <sup>(1)</sup> in zlasti člena 4(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 474/2006 <sup>(2)</sup> je bil vzpostavljen seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, iz poglavja II Uredbe (ES) št. 2111/2005.
- (2) V skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 2111/2005 so nekatere države članice in Evropska agencija za varnost v letalstvu (v nadaljnjem besedilu: EASA) Komisiji sporočile informacije, ki so pomembne pri posodabljanju navedenega seznama. Takšne podatke so sporočile tudi tretje države in mednarodne organizacije. Na podlagi navedenih informacij bi bilo treba seznam posodobiti.
- (3) Komisija je vse zadevne letalske prevoznike neposredno ali prek organov, odgovornih za regulativni nadzor nad njimi, obvestila o bistvenih dejstvih in pomislekih, ki bi bili lahko podlaga za odločitev o uvedbi prepovedi opravljanja letov v Uniji ali o spremembi pogojev, ki zadevajo prepoved opravljanja letov za letalskega prevoznika, ki je vključen na seznam.
- (4) Komisija je zadevnim letalskim prevoznikom dala možnost vpogleda v dokumentacijo, ki so jo zagotovile države članice, ter jim omogočila, da predložijo pisne pripombe in pripravijo ustno predstavitev Komisiji in Odboru, ustanovljenemu z Uredbo Sveta (EGS) št. 3922/1991 <sup>(3)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Odbor za varnost v zračnem prometu).
- (5) Komisija je Odbor za varnost v zračnem prometu seznanila z najnovejšim dogajanjem pri skupnih posvetovanjih, ki potekajo v okviru Uredbe (ES) št. 2111/2005 in Uredbe Komisije (ES) št. 473/2006 <sup>(4)</sup> s pristojnimi organi in letalskimi prevozniki Ekvatorialne Gvineje, Nepala, Nigerije, Saint Vincenta in Grenadin, Tajske, Ukrajine in

<sup>(1)</sup> UL L 344, 27.12.2005, str. 15.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 474/2006 z dne 22. marca 2006 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 (UL L 84, 23.3.2006, str. 14).

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 3922/91 z dne 16. decembra 1991 o uskladitvi tehničnih predpisov in upravnih postopkov na področju civilnega letalstva (UL L 373, 31.12.1991, str. 4).

<sup>(4)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 473/2006 z dne 22. marca 2006 o določitvi izvedbenih pravil za seznam Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti iz poglavja II Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 (UL L 84, 23.3.2006, str. 8).

Venezuele. Komisija je Odboru za varnost v zračnem prometu sporočila tudi podatke o stanju varnosti v letalstvu v Afganistanu, Boliviji, Indiji, Indoneziji, Iraku, Kazahstanu, Libiji, Moldaviji, Mozambiku in Zambiji ter o tehničnih posvetovanjih z Rusijo.

- (6) EASA je Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu predstavila rezultate analize poročil o presojah, ki jih je opravila Mednarodna organizacija civilnega letalstva (v nadaljnjem besedilu: ICAO) v svojem programu univerzalne presoje nadzora varnosti. Pri tem so bile države članice pozvane, naj dajo prednost preverjanjem na ploščadi letalskih prevoznikov, ki so certificirani v tretjih državah in za katere je ICAO izrazila resne varnostne pomisleke ali glede katerih je EASA sklenila, da imajo resne pomanjkljivosti v sistemu nadzora varnosti. Poleg posvetovanj, ki jih je izvedla Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005, bo tudi prednostno preverjanje na ploščadi omogočilo pridobivanje nadaljnjih informacij o varnostni uspešnosti letalskih prevoznikov, ki so certificirani v navedenih tretjih državah.
- (7) EASA je Komisijo in Odbor za varnost v zračnem prometu obvestila tudi o rezultatih analize preverjanj na ploščadi, opravljenih v programu varnostnega ocenjevanja tujih zrakoplovov (*Safety Assessment of Foreign Aircraft programme*, v nadaljnjem besedilu: program SAFA), v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 965/2012 <sup>(1)</sup>.
- (8) Poleg tega je EASA Komisijo in Odbor za varnost v zračnem prometu seznanila s projekti tehnične pomoči, ki se izvajajo v tretjih državah, za katere potekajo ukrepi ali veljajo zahteve glede spremljanja v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005. Sporočila je informacije o načrtih in prošnjah za nadaljnjo tehnično pomoč in sodelovanje za izboljšanje upravne in tehnične zmogljivosti organov za civilno letalstvo, da bi lahko pomagali pri odpravljanju kakršne koli neskladnosti z veljavnimi mednarodnimi letalskimi standardi. Države članice so bile pozvane, da se na navedene prošnje odzovejo dvostransko ob usklajevanju s Komisijo in EASA. Komisija je v zvezi s tem poudarila, kako koristno je, da zlasti prek podatkovne zbirke SCAN (*Safety Collaborative Assistance Network* – mreže za sodelovalno pomoč pri varnosti), ki jo upravlja ICAO, mednarodna letalska skupnost dobi informacije o tehnični pomoči, ki jo Unija in njene države članice zagotavljajo za izboljšanje varnosti v letalstvu po vsem svetu.
- (9) Eurocontrol je Komisijo in Odbor za varnost v zračnem prometu seznanil z najnovejšim stanjem sistema obveščanja SAFA in zadnjimi statističnimi podatki o opozorilih, izdanih za letalske prevoznike, za katere velja prepoved opravljanja letov.

### **Letalski prevozniki Unije**

- (10) Na podlagi analize, ki jo je izvedla EASA v zvezi z rezultati preverjanj na ploščadi, opravljenih na zrakoplovih letalskih prevoznikov Unije, ali pregledov standardiziranja, ki jih je opravila EASA, ter posebnih pregledov in presoj, ki so jih opravili nacionalni organi za letalstvo, je več držav članic sprejelo nekatere izvršilne ukrepe ter o njih obvestilo Komisijo in Odbor za varnost v zračnem prometu.
- (11) Države članice so ponovno izrazile pripravljenost primerno ukrepati ob kakršnih koli pomembnih varnostnih informacijah o tem, da obstajajo neposredna varnostna tveganja, ki so posledica neizpolnjevanja ustreznih varnostnih standardov pri letalskih prevoznikih Unije.

### **Letalski prevozniki iz Ekvatorialne Gvineje**

- (12) Predstavniki Komisije in EASA so se 7. junija 2017 srečali s predstavniki organa Ekvatorialne Gvineje za letalstvo (*Autoridad Aeronautica de Guinea Ecuatorial*, v nadaljnjem besedilu: AAGE). Namen tega srečanja je bil nadaljevati posvetovanja po zadnjem srečanju leta 2013. AAGE je Komisijo in EASA obvestil o ukrepih, ki so bili sprejeti za izboljšanje skladnosti z zahtevami ICAO za sistem nadzora varnosti, in izpostavil politična prizadevanja za izvajanje reform.
- (13) Na srečanju 7. junija 2017 je priznal, da letalski prevozniki iz Ekvatorialne Gvineje v preteklosti niso bili certificirani v skladu z zahtevami ICAO. Zato se je odločil, da prekliče spričevala več letalskih prevoznikov, certificiranih v državi, za preostale pa izvede novi petfazni postopek certificiranja. AAGE je poleg tega predložil informacije o svojem kadrovskem načrtovanju in zaposlovanju, registru zrakoplovov, programu ponovnega certificiranja letalskih prevoznikov in programu nadzora varnosti.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 965/2012 z dne 5. oktobra 2012 o tehničnih zahtevah in upravnih postopkih za letalske operacije v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 296, 25.10.2012, str. 1).

- (14) Pri presoji ICAO februarja 2017 je bilo ugotovljeno, da dejansko izvajanje mednarodnih standardov varnosti v letalstvu s strani AAGE dosega stopnjo 62,5 %, medtem ko je v preteklosti dosegalo približno 10 %.
- (15) Unija je med 16. in 20. oktobrom 2017 v Ekvatorialni Gvineji izvedla ocenjevalni obisk na kraju samem. Navedenega obiska so se udeležili strokovnjaki Komisije, EASA in držav članic. Med obiskom je bilo ocenjeno delo AAGE, ki je bilo preverjeno z obiski pri dveh dejavnih letalskih prevoznikih, certificiranih v Ekvatorialni Gvineji. Ugotovljeno je bilo, da organizacijska struktura AAGE, nedavno ustanovljenega neodvisnega in samostojnega organa za civilno letalstvo, ki je začel izvajati dejavnosti nadzora varnosti leta 2012, ustreza obsegu letalskih dejavnosti v Ekvatorialni Gvineji. Ugotovljeno je bilo tudi, da AAGE pokriva vsa področja civilnega letalstva ter ima lasten proračun in vire. Vendar pa je bilo opaženo, da AAGE potrebuje ustrezno usposobljene inšpektorje, zlasti na področju letalskih operacij, tudi glede komercialnega zračnega prevoza, da bi lahko izvajal ustrezen in učinkovit varnostni nadzor letalskih prevoznikov, ki jih je certificirala Ekvatorialna Gvineja.
- (16) Obisk je pokazal, da je bil v Ekvatorialni Gvineji vzpostavljen celovit regulativni sistem. AAGE pripravlja posodobitve predpisov, da bi ostali v skladu z najnovejšimi spremembami mednarodnih standardov varnosti v letalstvu. Vendar se AAGE močno zanaša na certifikate, licence in dovoljenja, ki so jih izdali drugi organi in organizacije, pri čemer AAGE sam ne opravlja preverjanja, čeprav je takšno preverjanje bistveni del nalog varnostnega nadzora AAGE. Postopek preverjanja bi zato moral biti vključen v postopke AAGE in bi ga bilo treba ustrezno izvajati.
- (17) AAGE je med obiskom pokazal, da sta trenutno v Ekvatorialni Gvineji certificirana le dva letalska prevoznika, in sicer *CEIBA Intercontinental* in *Cronos Airlines*. Spričevalo letalskega prevoznika za prevoznika *Punto Azul* in *Tango Airways* je bilo preklicano.
- (18) Med obiskom prevoznika *CEIBA Intercontinental* v sklopu ocenjevalnega obiska Unije na kraju samem je bilo ugotovljeno, da dejavnost še vedno opravlja na podlagi starega spričevala letalskega prevoznika in da je napredoval le do druge faze sedanjih petih faz postopka certificiranja letalskega prevoznika. Prevoznik *CEIBA Intercontinental* uvaja številne spremembe, kar pomeni, da je treba nekatere posodobitve in odobritve bistvenih letalskih operacij in priročnikov za vzdrževanje ter druge dokumentacije še izvesti. Poleg tega ti priročniki in dokumentacija še niso prilagojeni operacijam in zrakoplovom letalskega prevoznika. Njegov sistem za upravljanje varnosti se razvija in letalski prevoznik mora vanj še vključiti smiselno analizo tveganja. Varnostne politike so že oblikovane in določene, vendar se znotraj organizacije ne sporočajo jasno in ne razširjajo obsežno. Poleg tega je treba nadalje razviti tudi njegov sistem kakovosti.
- (19) Obisk pri letalskem prevozniku *Cronos Airlines* je pokazal, da je prevoznik seznanjen z veljavnimi predpisi v Ekvatorialni Gvineji in si prizadeva za izvajanje letalskih standardov. Je uspešno opravil sedanji petfazni postopek certificiranja letalskega prevoznika. Spričevalo letalskega prevoznika je bilo obnovljeno januarja 2017. Ugotovljeno pa je bilo, da številni priročniki niso bili prilagojeni njegovim dejanskim operacijam in da njegov sistem kakovosti še ni popolnoma oblikovan. Poleg tega je bilo ugotovljeno, da prevoznik *Cronos Airlines* še razvija sistem za upravljanje varnosti in je trenutno v drugi fazi od štirih faz sistema za upravljanje varnosti. Varnostne politike so bile oblikovane in določene ter se znotraj organizacije jasno sporočajo in obsežno razširjajo. Prevoznik je za svoje zrakoplove prostovoljno začel izvajati program za spremljanje podatkov o letih.
- (20) AAGE, *CEIBA Intercontinental* in *Cronos Airlines* so 14. novembra 2017 ugovarjali pred Komisijo in Odborom za varnost v zračnem prometu v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 2111/2005. Na zadevnem zaslišanju je predstavnik vlade Ekvatorialne Gvineje izrazil trdno zavezo vlade, da bo nadalje izboljšala varnost v zračnem prometu v Ekvatorialni Gvineji in tako zagotovila dobre nacionalne in regionalne povezanosti. AAGE je na zaslišanju predložil informacije o popravni ukrepih, uvedenih za odpravo pripomb, ki so se pojavile med ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem. Po ocenah AAGE je za izvajanje popravni ukrepov potrebno eno leto.
- (21) Iz informacij, ki jih je prevoznik *CEIBA Intercontinental* na zaslišanju predložil o akcijskem načrtu popravni ukrepov za odpravo pripomb, ki so se pojavile med ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem, ni razvidno, da je letalski prevoznik izvedel analizo temeljnih vzrokov, navajajo pa, da so bili sprejeti le takojšnji popravni ukrepi, brez dolgoročnih preventivnih ukrepov.

- (22) Prevoznik *Cronos Airlines* je na zaslišanju predložil informacije o popravni ukrepih za odpravo pripomb, podanih med ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem, pri čemer je navedel, da je opravil analizo temeljnih vzrokov, takojšnje popravne ukrepe ter ukrepe za preprečitev ponovnega pojava pomanjkljivosti.
- (23) Na podlagi vseh razpoložljivih informacij, vključno z rezultati ocenjevalnega obiska Unije na kraju samem in informacijami z zaslišanja dne 14. novembra 2017, je ugotovljeno, da čeprav je AAGE v sistem nadzora varnosti v letalstvu v Ekvatorialni Gvineji uvedel precejšnje izboljšave, so v njem še vedno prisotne znatne pomanjkljivosti. Ocenjuje se, da AAGE še ni zmožen v celoti opravljati svojih obveznosti nadzora nad letalskimi prevozniki, certificiranimi v Ekvatorialni Gvineji. To dokazuje dejstvo, da so letalski prevozniki certificirani in se varnostni nadzor izvaja brez zahtevanih ustrezno usposobljenih inšpektorjev, kot tudi dejstvo, da AAGE številnih pripomb, ki so se pojavile med ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem, sam ni ugotovil pri svojih dejavnostih certificiranja in nadzora. Zato trenutno ni dovolj dokazov, ki bi upravičili odločitev za razveljavitev ali spremembo prepovedi opravljanja letov za vse letalske prevoznike, certificirane v Ekvatorialni Gvineji. Glede na to, da sta bili spričevali letalskih prevoznikov *Punto Azul* in *Tango Airways* preklicani, bi bilo treba ta dva prevoznika umakniti s seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov.
- (24) Zato v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 velja, da bi bilo treba seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, spremeniti, tako da se letalska prevoznika *Punto Azul* in *Tango Airways* umakneta s Priloge A k Uredbi (ES) št. 474/2006.

### Letalski prevozniki iz Nepala

- (25) Nepalski organ za civilno letalstvo (*Civil Aviation Authority of Nepal*, v nadaljnjem besedilu – CAAN) je 5. marca 2017 Komisiji poslal pismo, ki je vsebovalo informacije o trenutnem stanju sistema nadzora varnosti v Nepal. Po ponovnem certificiranju vseh letalskih prevoznikov v Nepal leta 2015 je CAAN letalske prevoznike leta 2016 znova certificiral skupaj z ICAO, da bi znova ponovno potrdil spričevala letalskih prevoznikov.
- (26) Nepalsko ministrstvo za zunanje zadeve je 13. marca 2017 delegaciji Unije v Katmanduju v Nepal predložilo dodatno dokumentacijo, v kateri je bil naveden napredek in izvleček poročila o misiji skupine ICAO za skupno ukrepanje v Nepal. Skupina ICAO za skupno ukrepanje je na področju operacij in plovnosti podala številne pripombe. Te pripombe so bile enake pripombam, podanim med prejšnjimi obiski, vključno z ocenjevalnim obiskom Unije na kraju samem februarja 2014 in misijo Unije za tehnično pomoč oktobra 2015. Komisija je na podlagi navedenih informacij 4. julija 2017 CAAN zaprosila za dodatne informacije.
- (27) ICAO je od 4. do 11. julija 2017 v Nepal opravila usklajeno misijo ICAO za potrjevanje. ICAO je na podlagi rezultatov navedene misije 27. julija 2017 sporočila, da so pristojni organi Nepala odpravili resni varnostni pomislek glede certificiranja letalskih prevoznikov.
- (28) CAAN je 3. avgusta 2017 predložil informacije, ki jih je zahtevala Komisija. Med njimi tudi informacije o imetnikih spričeval letalskih prevoznikov, rezultatih dejavnosti nadzora varnosti, zrakoplovih, registriranih v Nepal, nesrečah in resnih incidentih, izvršilnih ukrepih ter organizaciji, predpisih in dejavnostih tehnične pomoči v Nepal. CAAN pa ni predložil nobenih naknadnih ukrepov na podlagi priporočil iz objavljenih poročil o preiskavi nesreč.
- (29) CAAN je 7. novembra 2017 predložil končno poročilo usklajene misije ICAO za potrjevanje, ki je potekala od 4. do 11. julija 2017, kar kaže, da se je dejanska stopnja izvajanja mednarodnih standardov varnosti v letalstvu povečala na 66 %. Iz poročila pa je tudi razvidno, da so potrebne nadaljnje izboljšave glede usposobljenega tehničnega osebja in odprave varnostnih pomislekov. ICAO ni pregledala področja izdaje licenc za letalsko posadko, a gre za eno od področij, ki so vzbujale skrb po ocenjevalnem obisku Unije na kraju samem februarja 2014.

- (30) Na podlagi trenutno razpoložljivih informacij se zdi, da čeprav je CAAN dosegla določeno stopnjo napredka pri izvajanju mednarodnih standardov varnosti v letalstvu, je sistem nadzora varnosti v letalstvu v Nepalju še vedno nezadosten, na kar kaže tudi dejstvo, da se po nesrečah ne sprejmejo učinkoviti ukrepi, s katerimi bi preprečili, da bi do njih ponovno prišlo, tudi po nesrečah s smrtnim izidom, ki so se zgodile v zadnjih letih.
- (31) Zato se v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 šteje, da na tej stopnji ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, glede letalskih prevoznikov iz Nepala.

### **Letalski prevozniki iz Nigerije**

- (32) Komisija ob podpori EASA še naprej pozorno spremlja varnostno uspešnost letalskih prevoznikov, certificiranih v Nigeriji. Z dopisoma z dne 15. maja in 20. junija 2017 je Komisija poudarila, da mora nigerijski organ za civilno letalstvo (v nadaljnjem besedilu: NCAA) pozorno spremljati vse vloge, ki jih vložijo v Nigeriji certificirani letalski prevozniki, da bi od Evropske agencije za varnost v letalstvu (EASA) pridobili dovoljenje operatorja iz tretje države.
- (33) NCAA je v dopisu z dne 30. maja 2017 Komisijo obvestil o nameri, da želi opraviti obsežno presojo operacij letalskega prevoznika *Med-View Airline*, registriranega v Nigeriji, in o ukrepih, ki jih je sprejel glede drugih nigerijskih letalskih prevoznikov.
- (34) Komisija je z dopisom z dne 10. oktobra 2017 poudarila, da te dejavnosti ne zadostujejo glede na veljavne zahteve in pričakovano rast letalskih dejavnosti v Nigeriji. Komisija je NCAA obvestila, da so se posvetovanja v skladu s členom 3(2) Uredbe (ES) št. 473/2006 začela.
- (35) Predstavniki Komisije in EASA so se 30. oktobra 2017 srečali z visokimi predstavniki NCAA na tehničnem posvetovanju. NCAA naj bi na tem srečanju pojasnil popravne in preventivne ukrepe, ki jih je sprejel glede prevoznika *Med-View Airline* in preostalih letalskih prevoznikov, certificiranih v Nigeriji. NCAA je svojo predstavitev med srečanjem podprl z dokazi, ki so kazali nekoliko izboljšanje varnostnega nadzora letalskih prevoznikov, za katere so nigerijski organi odgovorni na podlagi veljavnih mednarodnih predpisov.
- (36) Med srečanjem je NCAA Komisijo in EASA obvestil o ukrepih, ki so bili sprejeti za izboljšanje skladnosti z zahtevami ICAO za sistem nadzora varnosti. Predložil je tudi informacije o presoji, ki je bila izvedena pri prevozniku *Med-View Airline* in drugih letalskih prevoznikih, registriranih v Nigeriji, in sicer *Arik Air*, *Air Peace* in *Kabo Air*, ter o številu svojega osebja, usposabljanju in kvalifikacijah svojih inšpektorjev ter svojem programu za nadzor varnosti. NCAA je vzpostavil in izvaja program letalskih operacij in nadzora nad plovnostjo, da bi zagotovil stalno skladnost s predpisi. Nigerija začneja izvajati državni varnostni program, ki naj bi ga po načrtih v celoti izvajala do konca leta 2018.
- (37) Na podlagi trenutno razpoložljivih informacij, vključno z informacijami, ki jih je NCAA predložil na srečanju 30. oktobra 2017, je razvidno, da se sistem nadzora varnosti v Nigeriji izboljšuje. Vsekakor je jasno, da so takšne izboljšave še vedno ključnega pomena. To velja zlasti za ozaveščenost NCAA glede načrtovanih dejavnosti letalskih prevoznikov pod njegovim nadzorom in dejansko učinkovito izvajanje programa za nadzor varnosti, vključno z upravljanjem ugotovitev. Komisija je glede navedenega 1. novembra 2017 zaprosila za dodatne informacije. Komisija je NCAA poleg tega pozvala, naj nigerijskim letalskim prevoznikom priporoči, naj vlogo za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države vložijo pri EASA le, ko so popolnoma prepričani, da izpolnjujejo veljavne mednarodne standarde varnosti v letalstvu.
- (38) Zato se v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 šteje, da na tej stopnji ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, glede letalskih prevoznikov iz Nigerije.
- (39) Če je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja, ki so posledica neizpolnjevanja mednarodnih standardov varnosti v letalstvu, bo Komisija morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.

**Letalski prevozniki iz Rusije**

- (40) Komisija, EASA in pristojni organi držav članic pozorno spremljajo varnostno uspešnost letalskih prevoznikov, ki so certificirani v Rusiji in opravljajo lete v Uniji, vključno s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi, ki jih je treba opraviti na nekaterih ruskih letalskih prevoznikih v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012.
- (41) Predstavniki Komisije in EASA so se 20. oktobra 2017 srečali s predstavniki Ruske zvezne agencije za zračni promet (v nadaljnjem besedilu: FATA). Namen srečanja je bil, da se na podlagi poročil o preverjanju na ploščadi v obdobju med 6. oktobrom 2016 in 5. oktobrom 2017 pregleda varnostna uspešnost letalskih prevoznikov, certificiranih v Rusiji, ter ugotovi, ali obstajajo primeri, pri katerih je treba okrepite dejavnosti nadzora, ki jih opravlja FATA.
- (42) Komisija je na navedenem srečanju podrobneje pregledala rezultate preverjanj na ploščadi v programu SAFA za štiri letalske prevoznike, certificirane v Rusiji. Čeprav niso bili odkriti nobeni varnostni pomisleki, je FATA Komisijo obvestil o svojih dejavnostih nadzora varnosti, ki jih je opravil pri navedenih letalskih prevoznikih.
- (43) Na podlagi trenutno razpoložljivih informacij, vključno z informacijami, ki jih je FATA predložil na tehničnem posvetovalnem srečanju 20. oktobra 2017, se ocenjuje, da je FATA zmožen in pripravljen odpraviti varnostne pomanjkljivosti letalskih prevoznikov, certificiranih v Rusiji. Na podlagi tega je Komisija sklenila, da zaslišanje ruskih letalskih organov ali letalskih prevoznikov, certificiranih v Rusiji, pred njo in Odborom za varnost v zračnem prometu ni potrebno.
- (44) Zato se na tej stopnji v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 ocenjuje, da ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, tako da bi vključili letalske prevoznike iz Rusije.
- (45) Države članice še naprej preverjajo, ali letalski prevozniki iz Rusije dejansko izpolnjujejo mednarodne standarde varnosti v letalstvu, s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012.
- (46) Če se pri navedenih preverjanjih izkaže, da obstajajo neposredna varnostna tveganja, ki so posledica neizpolnjevanja ustreznih varnostnih standardov, bo Komisija morda morala sprejeti ukrepe proti letalskim prevoznikom iz Rusije v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.

**Letalski prevozniki s Saint Vincenta in Grenadin**

- (47) Letalski prevoznik *Mustique Airways*, certificiran na Saint Vincentu in Grenadinah, je 2. februarja 2017 pri EASA znova vložil vlogo za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države. Ponovna vloga sledi prejšnji vlogi za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države, ki jo je EASA zavrnila iz varnostnih razlogov. EASA je novo vlogo ocenila v skladu z zahtevami Uredbe Komisije (EU) št. 452/2014 <sup>(1)</sup>.
- (48) EASA je akcijski načrt popravnih ukrepov za odpravo ugotovitev EASA v zvezi z vlogo prevoznika *Mustique Airways* za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države ocenila za sprejemljivega in se odločila nadaljevati oceno vloge, dokler vse ugotovitve niso zaključene. EASA je 11. septembra 2017 Komisijo obvestila o zaključku zadnjih ugotovitev in dejstvu, da lahko EASA v skladu s tem izda dovoljenje, v kolikor bi bil letalski prevoznik umaknjen z letalskega varnostnega seznama.
- (49) Glede na te informacije je Komisija povabila prevoznika *Mustique Airways* na zaslišanje, da bi ta lahko predstavil sprejete popravne ukrepe in predložil informacije o ukrepih, ki jih je sprejel za preprečevanje, da bi se varnostne pomanjkljivosti, ki jih je EASA ugotovila med oceno vloge za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države, znova pojavile. Prevoznik *Mustique Airways* je navedene popravne ukrepe Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu predstavil 14. novembra 2017. Ukrepi zajemajo znatne spremembe organizacije in izvajanja sistema za upravljanje varnosti, kar podpirata novo spletno orodje in nova varnostna politika, da bi letalski prevoznik *Mustique Airways* lahko odpravil temeljne vzroke pomanjkljivosti in preprečil, da bi se znova pojavile.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 452/2014 z dne 29. aprila 2014 o določitvi tehničnih zahtev in upravnih postopkov v zvezi z zračnimi operacijami operatorjev iz tretjih držav v skladu z Uredbo (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 133, 6.5.2014, str. 12).

- (50) Prevoznik *Mustique Airways* je na zaslišanju prav tako predložil informacije o številnih ukrepih, ki jih je sprejel, da bi v svojem podjetju vzpostavil kulturo varnosti v letalstvu. Zadevni ukrepi vključujejo redne varnostne sestanke na ravni vodstva in zaposlenih, s katerimi želi letalski prevoznik *Mustique Airways* povečati ozaveščenost osebja glede varnosti in izboljšati raven poročanja o dogodkih, povezanih z varnostjo.
- (51) Na podlagi vseh razpoložljivih informacij, vključno z oceno, ki jo je izvedla EASA, in informacijami, predloženimi na zaslišanju, bi bilo treba zaključiti, da je prevoznik *Mustique Airways* odpravil ugotovljene varnostne pomanjkljivosti in je zmožen reševati varnostne pomanjkljivosti, ki bi lahko nastale.
- (52) Zato se v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 ocenjuje, da bi bilo treba seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, spremeniti, tako da se letalski prevoznik *Mustique Airways* umakne s Priloge A k Uredbi (ES) št. 474/2006.
- (53) Države članice morajo še naprej preverjati dejansko izpolnjevanje ustreznih varnostnih standardov s prednostno razvrstitvijo preverjanj, ki se opravijo pri letalskih prevoznikih, certificiranih na Saint Vincentu in Grenadinah, v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012.
- (54) Če je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja, ki so posledica neizpolnjevanja mednarodnih standardov varnosti v letalstvu, bo Komisija morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.

#### **Letalski prevozniki s Tajske**

- (55) ICAO je med 20. in 27. septembrom 2017 opravila usklajeno misijo za potrjevanje na Tajskem, da bi pregledala vprašanja protokola, na katerih je temeljil resni varnostni pomislek na Tajskem. Popravni ukrepi, ki jih je sprejel tajski organ za civilno letalstvo (*Civil Aviation Authority of Thailand*, v nadaljnjem besedilu: CAAT), so bili ocenjeni kot zadostni za odpravo resnega varnostnega pomisleka, stopnja dejanskega izvajanja mednarodnih standardov varnosti v letalstvu pa se je povečala na približno 41 %. Potekajo dodatna prizadevanja za nadaljnje povečanje stopnje dejanskega izvrševanja in CAAT pričakuje, da bo ICAO leta 2018 opravila usklajeno misijo za potrjevanje, ki bo zajemala vsa področja sistema nadzora varnosti v civilnem letalstvu.
- (56) CAAT je bil povabljen, da Komisijo in Odbor za varnost v zračnem prometu na zaslišanju 13. novembra 2017 seznaní z najnovejšimi informacijami o popravnih ukrepih, sprejetih za izboljšanje varnosti v letalstvu na Tajskem.
- (57) Na zaslišanju je predložil informacije o obsegu in dejavnostih civilnega letalstva na Tajskem ter rezultate usklajene misije ICAO za potrjevanje, vključno z dejstvom, da je bil resni varnostni pomislek odpravljen. Poleg tega je poročal o napredku pri izvajanju načrta trajnosti, ki vključuje prizadevanja za strateški načrt za bližnjo prihodnost, posodobitev zakonodaje in predpisov, organizacijo in osebje organa financiranje dejavnosti organa in informacijske sisteme, ki jih bo CAAT uporabljal v podporo svojih dejavnosti. Predložil je tudi informacije o dejavnostih nadzora, ki jih je opravil pri letalskih prevoznikih, certificiranih na Tajskem. Komisija je CAAT spodbudila, naj še naprej izvaja svoje delo, da bi zagotovil trajnost izboljšav na področju varnosti v letalstvu na Tajskem.
- (58) Razpoložljivi podatki so pokazali, da se je sistem nadzora varnosti na Tajskem izboljšal. CAAT je namreč predložil dokaze, da je bil v zadnjem letu dosežen napredek. Trenutno razpoložljive informacije o letalskih prevoznikih, certificiranih na Tajskem, ne podpirajo odločitve za prepoved opravljanja letov ali omejitve opravljanja dejavnosti pri teh prevoznikih.
- (59) Zaradi pozornega spremljanja položaja se bodo posvetovanja s tajskimi organi nadaljevala v skladu s členom 3(2) Uredbe (ES) št. 473/2006.
- (60) Zato se v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 šteje, da na tej stopnji ni razlogov za spremembo seznama letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, glede letalskih prevoznikov s Tajske.
- (61) Države članice morajo še naprej preverjati dejansko izpolnjevanje ustreznih varnostnih standardov s prednostno razvrstitvijo preverjanj, ki se opravijo pri letalskih prevoznikih, certificiranih na Tajskem, v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012.

- (62) Če je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja, ki so posledica neizpolnjevanja mednarodnih standardov varnosti v letalstvu, bo Komisija morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.

### Letalski prevozniki iz Ukrajine

- (63) Letalski prevoznik *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“*, certificiran v Ukrajini, je 19. aprila 2017 pri EASA znova vložil vlogo za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države. Potem ko je EASA prvo vlogo za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države iz varnostnih razlogov zavrnila, je ocenila novo vlogo v skladu z zahtevami Uredbe (EU) št. 452/2014.
- (64) V povezavi s tem je 28. in 29. junija 2017 opravila presojo na kraju samem v prostorih sedeža družbe *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“*. Čeprav je presoja omogočila, da so bile vse ugotovitve, opredeljene med oceno prve vloge, zaključene, je bilo opredeljenih pet novih ugotovitev, zlasti glede plovnosti. Prevoznik *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* je v odziv na zadevne ugotovitve EASA predložil akcijski načrt popravnih ukrepov. Na podlagi tega načrta so bile vse ugotovitve zaključene 4. oktobra 2017, pri čemer so bile zahteve EASA v celoti izpolnjene. EASA je o tem obvestila Komisijo, pri čemer je navedla, da lahko v skladu s tem izda dovoljenje, v kolikor bi bil letalski prevoznik umaknjen z letalskega varnostnega seznama.
- (65) Na podlagi tega sta Komisija in Odbor za varnost v zračnem prometu prevoznika *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* povabila na zaslišanje, ki je potekalo 13. novembra 2017. Prevoznik je na zaslišanju zagotovil podrobne informacije o izvajanju akcijskega načrta popravnih ukrepov, ki je bil pripravljen kot odziv na ugotovitve, ki jih je podala EASA med presojo na kraju samem junija 2017. Poleg tega je pojasnil, da je v svojo organizacijo in postopke uvedel obsežne spremembe, da bi okreplil zmogljivosti za uskladitev z mednarodnimi standardi varnosti v letalstvu. Da bi zagotovil trajnost zadevnih ukrepov in omogočil učinkovit nadzor nad svojimi dejavnostmi, je tudi prestrukturiral interni sistem nadzora kakovosti.
- (66) Na podlagi vseh razpoložljivih informacij, vključno z oceno, ki jo je izvedla EASA, in informacijami, predloženimi na zaslišanju, bi bilo treba zaključiti, da je prevoznik *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* odpravil ugotovljene varnostne pomanjkljivosti in je zmožen reševati varnostne pomanjkljivosti, ki bi lahko nastale.
- (67) Zato se v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 ocenjuje, da bi bilo treba seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, spremeniti, tako da se letalski prevoznik *International Joint-Stock Aviation Company „URGA“* umakne s Priloge A k Uredbi (ES) št. 474/2006.
- (68) Države članice morajo še naprej preverjati dejansko izpolnjevanje ustreznih varnostnih standardov s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi, ki se opravijo pri zrakoplovih letalskih prevoznikih, certificiranih v Ukrajini, v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012.
- (69) Če je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja, ki so posledica neizpolnjevanja mednarodnih standardov varnosti v letalstvu, bo Komisija morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.

### Letalski prevozniki iz Venezuele

- (70) Letalski prevoznik *Avior Airlines*, certificiran v Venezueli, je 6. marca 2017 pri EASA vložil vlogo za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države. EASA je zadevno vlogo ocenila v skladu z zahtevami Uredbe (EU) št. 452/2014.
- (71) Pri izvajanju ocene varnosti prevoznika *Avior Airlines* v okviru pridobitve dovoljenja operatorja iz tretje države je EASA izrazila zaskrbljenost, ker prevoznik ni dokazal, da izpolnjuje veljavne zahteve. EASA je zato sklenila, da nadaljnja ocena ne bi privedla do izdaje dovoljenja prevozniku *Avior Airlines* in da ta ni izpolnil veljavnih zahtev Uredbe (EU) št. 452/2014. Posledično je 4. oktobra 2017 iz varnostnih razlogov zavrnila vlogo prevoznika *Avior Airlines* za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države.

- (72) Komisija je 10. oktobra 2017 od venezuelskega organa za civilno letalstvo (v nadaljnjem besedilu: INAC) zahtevala informacije o ukrepih, ki jih je sprejela po zavrnitvi vloge prevoznika *Avior Airlines* za pridobitev dovoljenja operatorja iz tretje države. Ta dopis je pomenil začetek posvetovanj z organi, ki imajo regulativni nadzor nad letalskimi prevozniki, certificiranimi v Venezueli, v skladu z določbami člena 3(2) Uredbe (ES) št. 474/2006. Ker varnostni pomisleki, izraženi na podlagi ocene varnosti v okviru pridobitve dovoljenja operatorja iz tretje države, ki jo je EASA izvedla pri prevozniku *Avior Airlines*, niso bili odpravljene, se INAC in prevozniku *Avior Airlines* omogoči ugovor pred Komisijo in Odborom za varnost v zračnem prometu v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.
- (73) INAC je 13. novembra 2017 Komisiji predložil informacije o dejavnostih nadzora, ki jih je v zadnjih letih opravil pri letalskih prevoznikih, certificiranih v Venezueli, ter opis nadzora, ki ga izvaja glede letalskega prevoznika *Avior Airlines*.
- (74) Na zaslišanju dne 14. novembra 2017 je INAC Komisiji in Odboru za varnost v zračnem prometu predložil informacije o svoji sestavi, funkcijah, pristojnostih in virih, številu letalskih incidentov in nesreč, učinkovitem izvajanju mednarodnih standardov varnosti v letalstvu, statusu v okviru mednarodnega programa FAA za oceno varnosti v letalstvu ter številu in vrsti organizacij pod svojim nadzorom. Poleg tega je pojasnil svoj postopek nadzora in predložil rezultate dejavnosti nadzora varnosti glede prevoznika *Avior Airlines* v zadnjih letih. INAC je navedel, da je povečal število inšpekcijskih pregledov prevoznika *Avior Airlines*, ko je ta razširil svojo floto. Zato je bilo pri prevozniku *Avior Airlines* ugotovljeno precejšnje število varnostnih pomanjkljivosti, zlasti na področju usposabljanja osebja, upravljanja sprememb in sistema nadzora nad dokumentacijo.
- (75) INAC je navedel, da ni bil seznanjen z ugotovitvami, ki so jih države članice navedle v okviru preverjanj na ploščadi pri letalskih prevoznikih, certificiranih v Venezueli, in izrazil pripravljenost za sodelovanje z EASA, da bi zagotovil ustrezno nadaljnje ukrepanje na podlagi teh ugotovitev.
- (76) Predložene informacije kažejo, da mora INAC še naprej razvijati svoje zmogljivosti za inšpekcijske preglede v zvezi z letalskimi prevozniki, za katere je odgovoren.
- (77) Prevoznik *Avior Airlines* je Komisijo in Odbor za varnost v zračnem prometu na zaslišanju obvestil o popravnihih ukrepih, ki jih je sprejel za odpravo resnih pomislekov, ki jih je EASA izrazila v oceni v okviru pridobitve dovoljenja operatorja iz tretje države, kot so nadzor plovnosti in vzdrževanja, izvajanje in spremljanje plovnostnih zahtev ter sistem upravljanja varnosti in kakovosti. Vendar je prevoznik *Avior Airlines* pokazal jasno pomanjkanje zavedanja in razumevanja resnosti varnostnih pomislekov, ki jih je izrazila EASA in so jih ugotovile države članice pri preverjanjih na ploščadi. Poleg tega ukrepi, ki jih je sprejel ta prevoznik, kažejo, da ni bila izvedena ustrezna analiza temeljnih vzrokov in da ni ustreznega akcijskega načrta popravnihih ukrepov za preprečitev ponovitve enakih ali podobnih neskladnosti, ki so bile razlog za navedene pomisleke.
- (78) Iz trenutno razpoložljivih informacij na podlagi ocene, ki jo je EASA izvedla v okviru pridobitve dovoljenja operatorja iz tretje države, preverjanj na ploščadi, ki so jih izvedle države članice, ter informacij, ki sta jih predložila INAC in prevoznik *Avior Airlines*, je razvidno, da obstajajo jasni dokazi o resnih varnostnih pomanjkljivostih na strani prevoznika *Avior Airlines*. Informacije kažejo tudi, da prevoznik *Avior Airlines* ni zmožen odpraviti navedenih varnostnih pomanjkljivosti, kar med drugim dokazujeta neustrezen in nezadosten akcijski načrt popravnihih ukrepov, ki ga je predložil v odziv na ugotovitve EASA, ter pomanjkanje ustreznega odziva na ugotovitve, navedene pri preverjanjih na ploščadi, ki so jih izvedle države članice.
- (79) Zato se v skladu s skupnimi merili iz Priloge k Uredbi (ES) št. 2111/2005 ocenjuje, da bi bilo treba seznam letalskih prevoznikov, za katere velja prepoved opravljanja letov v Uniji, spremeniti, tako da se vključi letalski prevoznik *Avior Airlines* v Prilogo A k Uredbi (ES) št. 474/2006.
- (80) Države članice morajo še naprej preverjati dejansko izpolnjevanje ustreznih varnostnih standardov s prednostno razvrstitvijo preverjanj na ploščadi, ki se opravijo pri letalskih prevoznikih, certificiranih v Venezueli, v skladu z Uredbo (EU) št. 965/2012.
- (81) Če je iz kakršnih koli pomembnih varnostnih informacij razvidno, da obstajajo neposredna varnostna tveganja, ki so posledica neizpolnjevanja mednarodnih standardov varnosti v letalstvu, bo Komisija morda morala sprejeti nadaljnje ukrepe v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005.
- (82) Uredbo (ES) št. 474/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(83) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za varnost v zračnem prometu –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (ES) št. 474/2006 se spremeni:

- (1) Priloga A se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej uredbi;
- (2) Priloga B se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2017

*Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Violeta BULC  
Članica Komisije*

---

## PRILOGA I

## „PRILOGA A

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJA PREPOVED OPRAVLJANJA LETOV V UNIJI,  
Z IZJEMAMI <sup>(1)</sup>

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Islamska republika Iran
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigerija
AIR ZIMBABWE (PVT) LTD	177/04	AZW	Zimbabve
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Afganistana, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Islamska republika Afganistan</b>
AFGHAN JET INTERNATIONAL AIRLINES	AOC 008	AJA	Islamska republika Afganistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Islamska republika Afganistan
EAST HORIZON AIRLINES	AOC 1013	EHN	Islamska republika Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Islamska republika Afganistan
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Islamska republika Afganistan
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Angole, odgovorni za regulativni nadzor, razen prevoznika TAAG Angola Airlines, vključenega v Prilogo B, vključno z</b>			<b>Republika Angola</b>
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Republika Angola
AIR GICANGO	009	neznana	Republika Angola
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Republika Angola
AIR NAVE	017	neznana	Republika Angola
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Republika Angola
ANGOLA AIR SERVICES	006	neznana	Republika Angola

<sup>(1)</sup> Letalskim prevoznikom iz Priloge A se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic, če uporabljajo zrakoplove (najete z osebjem) letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
DIEXIM	007	neznana	Republika Angola
FLY540	AO 004-01 FLYA	neznana	Republika Angola
GIRA GLOBO	008	GGL	Republika Angola
HELIANG	010	neznana	Republika Angola
HELIMALONGO	AO 005-01/11	neznana	Republika Angola
MAVEWA	016	neznana	Republika Angola
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Republika Angola
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Republike Kongo, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Republika Kongo</b>
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republika Kongo
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	neznana	Republika Kongo
EMERAUDE	RAC06-008	neznana	Republika Kongo
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republika Kongo
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Republika Kongo
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	neznana	Republika Kongo
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	neznana	Republika Kongo
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Republika Kongo
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Demokratične republike Kongo (DRK), odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Demokratična republika Kongo (DRK)</b>
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0112/2011	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/0053/2012	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/0056/2012	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/ TVC/00625/2011	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/ 2012	BUL	Demokratična republika Kongo (DRK)
BLUE SKY	409/CAB/MIN/ TVC/0028/2012	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0064/2010	neznana	Demokratična republika Kongo (DRK)

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/TVC/071/2011	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Demokratska republika Kongo (DRK)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	neznana	Demokratska republika Kongo (DRK)
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Džibutija, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Džibuti</b>
DAALLO AIRLINES	neznana	DAO	Džibuti
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Ekvatorialne Gvineje, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Ekvatorialna Gvineja</b>
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Ekvatorialna Gvineja

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	neznana	Ekvatorialna Gvineja
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Eritreje, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Eritreja</b>
ERITREAN AIRLINES	AOC št. 004	ERT	Eritreja
NASAIR ERITREA	AOC št. 005	NAS	Eritreja
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Gabonske republike, odgovorni za regulativni nadzor, razen prevoznikov Afrijet in SN2AG, vključenih v Prilogo B, vključno z</b>			<b>Gabonska republika</b>
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabonska republika
ALLEGIANCE AIR TOURIST	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonska republika
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N. R. T)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonska republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonska republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonska republika
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/DSA	neznana	Gabonska republika
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Indonezije, odgovorni za regulativni nadzor, razen prevoznikov Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Ekspres Transportasi Antar-benua, Indonesia Air Asia, Citilink, Lion Air in Batik Air, vključno z</b>			<b>Republika Indonezija</b>
AIR BORN INDONESIA	135-055	neznana	Republika Indonezija
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	neznana	Republika Indonezija
ALDA TRANS PAPUA	135-056	neznana	Republika Indonezija
ALFA TRANS DIRGANTARA	135-012	neznana	Republika Indonezija
AMA	135-054	neznana	Republika Indonezija
ANGKASA SUPER SERVICE	135-050	LBZ	Republika Indonezija
ASI PUDJIASTUTI	135-028	SQS	Republika Indonezija
AVIASTAR MANDIRI	135-029	VIT	Republika Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
DABI AIR NUSANTARA	135-030	neznana	Republika Indonezija
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republika Indonezija
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Republika Indonezija
EASTINDO	135-038	ESD	Republika Indonezija
ELANG LINTAS INDONESIA	135-052	neznana	Republika Indonezija
ELANG NUSANTARA AIR	135-053	neznana	Republika Indonezija
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	neznana	Republika Indonezija
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	neznana	Republika Indonezija
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republika Indonezija
HEVILIFT AVIATION	135-042	neznana	Republika Indonezija
INDONESIA AIR ASIA EXTRA	121-054	neznana	Republika Indonezija
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Republika Indonezija
INDO STAR AVIATION	135-057	neznana	Republika Indonezija
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	neznana	Republika Indonezija
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	JWD	Republika Indonezija
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Republika Indonezija
KAL STAR AVIATION	121-037	KLS	Republika Indonezija
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republika Indonezija
KOMALA INDONESIA	135-051	neznana	Republika Indonezija
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Republika Indonezija
MARTA BUANA ABADI	135-049	neznana	Republika Indonezija
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	neznana	Republika Indonezija
MIMIKA AIR	135-007	neznana	Republika Indonezija
MY INDO AIRLINES	121-042	neznana	Republika Indonezija
NAM AIR	121-058	neznana	Republika Indonezija
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	neznana	Republika Indonezija
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Republika Indonezija
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	neznana	Republika Indonezija
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republika Indonezija
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	neznana	Republika Indonezija

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
PURA WISATA BARUNA	135-025	neznana	Republika Indonezija
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republika Indonezija
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	neznana	Republika Indonezija
SMAC	135-015	SMC	Republika Indonezija
SPIRIT AVIATION SENTOSA	135-058	neznana	Republika Indonezija
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republika Indonezija
SURYA AIR	135-046	neznana	Republika Indonezija
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Republika Indonezija
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Republika Indonezija
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republika Indonezija
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Republika Indonezija
TRI MG-INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republika Indonezija
TRI MG-INTRA ASIA AIRLINES	135-037	neznana	Republika Indonezija
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republika Indonezija
UNINDO	135-040	neznana	Republika Indonezija
WESTSTAR AVIATION INDONESIA	135-059	neznana	Republika Indonezija
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republika Indonezija
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Kirgiške republike, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Kirgiška republika</b>
AIR BISHKEK (prej EASTOK AVIA)	15	EAA	Kirgiška republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgiška republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgiška republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgiška republika
HELI SKY	47	HAC	Kirgiška republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgiška republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgiška republika
S GROUP INTERNATIONAL (prej S GROUP AVIATION)	45	IND	Kirgiška republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kirgiška republika

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgiška republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kirgiška republika
TEZ JET	46	TEZ	Kirgiška republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgiška republika
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Liberije, odgovorni za regulativni nadzor</b>			<b>Liberija</b>
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Libije, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Libija</b>
AFRIQYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libija
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libija
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libija
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Libija
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Libija
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libija
PETRO AIR	025/08	PEO	Libija
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Nepala, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Republika Nepal</b>
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	neznana	Republika Nepal
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	neznana	Republika Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Republika Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	neznana	Republika Nepal
GOMA AIR	064/2010	neznana	Republika Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	neznana	Republika Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	neznana	Republika Nepal
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	neznana	Republika Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	neznana	Republika Nepal

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	neznana	Republika Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Republika Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	neznana	Republika Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Republika Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	neznana	Republika Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Republika Nepal
SITA AIR	033/2000	neznana	Republika Nepal
TARA AIR	053/2009	neznana	Republika Nepal
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Republika Nepal
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Sao Tomeja in Principa, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Sao Tome in Principe</b>
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Sao Tome in Principe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Sao Tome in Principe
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Sierre Leone, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Sierra Leone</b>
AIR RUM, LTD	Neznana	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Neznana	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Neznana	neznana	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Neznana	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Neznana	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Neznana	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Neznana	neznana	Sierra Leone
<b>Vsi letalski prevozniki, ki so jih certificirali organi Sudana, odgovorni za regulativni nadzor, vključno z</b>			<b>Republika Sudan</b>
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Republika Sudan

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC) ali številka operativne licence	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja
BADR AIRLINES	35	BDR	Republika Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Republika Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Republika Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	neznana	Republika Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Republika Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Republika Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Republika Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Republika Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Republika Sudan
SUN AIR	51	SNR	Republika Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Republika Sudan“

## PRILOGA II

## „PRILOGA B

SEZNAM LETALSKIH PREVOZNIKOV, ZA KATERE VELJAJO OMEJITVE OPRAVLJANJA DEJAVNOSTI  
V UNIJI <sup>(1)</sup>

Naziv pravne osebe letalskega prevoznika, kot je naveden na spričevalu letalskega prevoznika (in njegovo tržno ime, če je drugačno)	Številka spričevala letalskega prevoznika (AOC)	Tričrkovni označevalnik ICAO	Država operatorja	Tip zrakoplovov z omejeno dejavnostjo	Registrske oznake in serijske številke, če so na voljo, zrakoplovov, za katere veljajo omejitve	Država registracije
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Republika Angola	Vsa flota razen: zrakoplovov tipa Boeing B737-700, zrakoplovov tipa Boeing B777-200, zrakoplovov tipa Boeing B777-300 in zrakoplovov tipa Boeing B777-300ER.	Vsa flota razen: zrakoplovov iz flote Boeing B737-700, kot je navedeno na AOC; zrakoplovov iz flote Boeing B777-200, kot je navedeno na AOC, zrakoplovov iz flote Boeing B777-300, kot je navedeno na AOC, in zrakoplovov iz flote Boeing B777-300ER, kot je navedeno na AOC.	Republika Angola
AIR SERVICE COMORES	06-819/ TA-15/ DGACM	KMD	Komori	Vsa flota razen: LET 410 UVP.	Vsa flota razen: D6-CAM (851336).	Komori
AFRIJET BUSINESS SERVICE <sup>(1)</sup>	002/ MTAC/ ANAC-G/ DSA	ABS	Gabonska republika	Vsa flota razen: 2 zrakoplovov tipa Falcon 50, 2 zrakoplovov tipa Falcon 900.	Vsa flota razen: TR-LGV, TR-LGY, TR-AFJ, TR-AFR.	Gabonska republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/ MTAC/ ANAC-G/ DSA	NVS	Gabonska republika	Vsa flota razen: 1 zrakoplova tipa Challenger CL-601, 1 zrakoplova tipa HS-125-800.	Vsa flota razen: TR-AAG, ZS-AFG.	Gabonska republika, Republika Južna Afrika
IRAN AIR	FS100	IRA	Islamska republika Iran	Vsi zrakoplovi tipa Fokker F100 in tipa Boeing B747.	Zrakoplovi tipa Fokker F100, kot je navedeno na AOC, zrakoplovi tipa Boeing B747, kot je navedeno na AOC.	Islamska republika Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Demokratska ljudska republika Koreja	Vsa flota razen: 2 zrakoplovov tipa TU-204.	Vsa flota razen: P-632, P-633.	Demokratska ljudska republika Koreja

<sup>(1)</sup> Afrijet lahko za trenutno raven svojih dejavnosti v Uniji uporablja le navedene specifične zrakoplove.“

<sup>(1)</sup> Letalskim prevoznikom iz Priloge B se lahko dovoli uveljavljanje prometnih pravic, če uporabljajo zrakoplove (najete z osebjem) letalskega prevoznika, za katerega ne velja prepoved opravljanja letov, če so izpolnjeni ustrezni varnostni standardi.

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2216

z dne 1. decembra 2017

**o vpisu nekaterih imen v register zajamčenih tradicionalnih posebnosti „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ (ZTP) in „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ (ZTP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 26 in člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Belgija je v skladu s členom 26 Uredbe (EU) št. 1151/2012 predložila imena „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ in „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“, da bi omogočila njihov vpis v register zajamčenih tradicionalnih posebnosti iz člena 22 Uredbe (EU) št. 1151/2012.
- (2) Imena „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ in „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ so že bila registrirana <sup>(2)</sup> kot certifikati o posebnih lastnostih v skladu s členom 13(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 2082/92 z dne 14. julija 1992 o certifikatih o posebnih lastnostih za kmetijske proizvode in živila <sup>(3)</sup>, nadomeščene z Uredbo Sveta (ES) št. 509/2006 <sup>(4)</sup>, in zaščitena v skladu s členom 13(1) navedene uredbe kot zajamčene tradicionalne posebnosti brez pridržanja imena.
- (3) Komisija je predložena imena „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ in „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ proučila in nato objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(5)</sup>.
- (4) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba imena „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ in „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ registrirati s pridržanjem imena –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### Člen 1

Imena „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ (ZTP) in „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ (ZTP) se registrirajo s pridržanjem imena.

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 2301/97 z dne 20. novembra 1997 o vnosu nekaterih imen v „Register certifikatov o posebnih lastnostih“, predviden z Uredbo Sveta (EGS) št. 2082/92 o certifikatih o posebnih lastnostih za kmetijske proizvode in živila (UL L 319, 21.11.1997, str. 8.)

<sup>(3)</sup> UL L 208, 24.7.1992, str. 9.

<sup>(4)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 509/2006 z dne 20. marca 2006 o zajamčenih tradicionalnih posebnostih kmetijskih proizvodov in živil (UL L 93, 31.3.2006, str. 1). Uredba je bila razveljavljena in nadomeščena z Uredbo (EU) št. 1151/2012.

<sup>(5)</sup> UL C 174, 14.5.2016, str. 24.

Specifikacija proizvoda ZTP „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ in ZTP „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ se šteje za specifikacijo iz člena 19 Uredbe (EU) št. 1151/2012 za ZTP „Vieille Kriek, Vieille Kriek-Lambic, Vieille Framboise-Lambic, Vieux fruit-Lambic/Oude Kriek, Oude Kriekenlambiek, Oude Frambozenlambiek, Oude Fruit-lambiek“ in ZTP „Vieille Gueuze, Vieille Gueuze-Lambic, Vieux Lambic/Oude Geuze, Oude Geuze-Lambiek, Oude Lambiek“ s pridržanjem imena.

Imena iz prvega odstavka opredeljujejo proizvod skupine 2.22 iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 <sup>(1)</sup>.

## Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. decembra 2017

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2217****z dne 1. decembra 2017****o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1210/2003 z dne 7. julija 2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2465/96 <sup>(1)</sup> in zlasti člena 11(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 so našteta javna telesa, korporacije in agencije ter fizične in pravne osebe, telesa in entitete nekdanje iraške vlade, za katere v skladu z navedeno uredbo velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov, ki so se 22. maja 2003 nahajali zunaj Iraka.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 24. novembra 2017 sklenil črtati en vnos s seznama oseb ali entitet, za katere velja zamrznitev sredstev in gospodarskih virov.
- (3) Priloga III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1210/2003 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Vodja službe za instrumente zunanje politike

---

<sup>(1)</sup> ULL 169, 8.7.2003, str. 6.

*PRILOGA*

V Prilogi III k Uredbi Sveta (ES) št. 1210/2003 se črta naslednji vnos:

„2. Iraq Re-insurance Company, Al Khalani Square, Bagdad, Irak.“

---

# SKLEPI

## SKLEP (EU) 2017/2218 EVROPSKEGA PARLAMENTA

z dne 25. oktobra 2017

### o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015, oddelek II – Evropski svet in Svet

EVROPSKI PARLAMENT,

- ob upoštevanju splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015 <sup>(1)</sup>,
  - ob upoštevanju konsolidiranega zaključnega računa Evropske unije za proračunsko leto 2015 (COM(2016)475 – C8-0271/2016) <sup>(2)</sup>,
  - ob upoštevanju letnega poročila Računskega sodišča o izvrševanju proračuna za proračunsko leto 2015, skupaj z odgovori institucij <sup>(3)</sup>,
  - ob upoštevanju izjave o zanesljivosti <sup>(4)</sup> računovodskih izkazov ter zakonitosti in pravilnosti z njimi povezanih transakcij, ki jo je za proračunsko leto 2015 v skladu s členom 287 Pogodbe o delovanju Evropske unije pripravilo Računsko sodišče,
  - ob upoštevanju svojega sklepa z dne 27. aprila 2017 <sup>(5)</sup> o odlogu podelitve razrešnice za proračunsko leto 2015 in priložene resolucije,
  - ob upoštevanju členov 314(10), 317, 318 in 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 <sup>(6)</sup>, zlasti členov 55, 99, 164, 165 in 166,
  - ob upoštevanju člena 94 in Priloge IV Poslovnika,
  - ob upoštevanju drugega poročila Odbora za proračunski nadzor (A8-0291/2017),
1. ne podeli razrešnice generalnemu sekretarju Sveta glede izvrševanja proračuna Evropskega sveta in Sveta za proračunsko leto 2015;
  2. navaja svoje pripombe v spodnji resoluciji;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep in resolucijo, ki je del sklepa, posreduje Evropskemu svetu, Svetu, Komisiji, Računskemu sodišču, Evropskemu varuhu človekovih pravic, Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov in Evropski službi za zunanje delovanje ter poskrbi za objavo v *Uradnem listu Evropske unije* (serija L).

*Predsednik*  
Antonio TAJANI

*Generalni sekretar*  
Klaus WELLE

<sup>(1)</sup> UL L 69, 13.3.2015.

<sup>(2)</sup> UL C 380, 14.10.2016, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL C 375, 13.10.2016, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL C 380, 14.10.2016, str. 147.

<sup>(5)</sup> Sprejeta besedila, P8\_TA(2017)0147.

<sup>(6)</sup> UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

**RESOLUCIJA (EU) 2017/2219 EVROPSKEGA PARLAMENTA****z dne 25. oktobra 2017****s pripombami, ki so del sklepa o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015, oddelek II – Evropski svet in Svet**

EVROPSKI PARLAMENT,

- ob upoštevanju sklepa o razrešnici glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015, oddelek II – Evropski svet in Svet,
  - ob upoštevanju člena 94 in Priloge IV Poslovnika,
  - ob upoštevanju drugega poročila Odbora za proračunski nadzor (A8-0291/2017),
- A. ker bi morale vse institucije Unije poslovati pregledno in biti v celoti odgovorne državljanom Unije za porabo sredstev, ki so jim bila zaupana kot institucijam Unije;
- B. ker je za skupen učinek odprtega in preglednega upravljanja Unije ter zaščite finančnih interesov Unije potreben odprt in pregleden postopek razrešnice, pri čemer je institucija Unije odgovorna za proračun, ki ga izvršuje;
- C. ker bi morala biti Evropski svet in Svet kot instituciji Unije demokratično odgovorna državljanom Unije, saj prejemata sredstva iz splošnega proračuna Evropske unije;
1. opozarja na vlogo Parlamenta pri podelitvi razrešnice za izvrševanje proračuna, določeno v Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU) in v Uredbi (EU, Euratom) št. 966/2012 (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba);
  2. poudarja, da v skladu s členom 335 PDEU „[...] v zadevah, povezanih z delovanjem posameznih institucij, Unijo zastopa vsaka institucija na podlagi svoje upravne avtonomije“, kar pomeni, da so ob upoštevanju člena 55 finančne uredbe institucije vsaka posebej odgovorne za izvrševanje svojega proračuna;
  3. je seznanjen z vlogo Parlamenta in drugih institucij v postopku razrešnice v skladu z določbami finančne uredbe, zlasti členov 162 do 166;
  4. ugotavlja, da se v skladu s členom 94 Poslovnika Evropskega parlamenta „[d]oločbe, ki v skladu s členom 319 Pogodbe o delovanju Evropske unije urejajo postopek podelitve razrešnice Komisiji glede izvrševanja proračuna, [...] smiselno uporabljajo tudi za postopek podelitve razrešnice: [...] osebam, odgovornim za izvrševanje proračunov drugih institucij in organov Evropske unije, kot so Svet [...]“;
  5. obžaluje, da se Svet še vedno ni odzval na pripombe o trendu iz preteklih let, ki jih je Parlament zapisal v resoluciji o razrešnici z dne 27. aprila 2017 <sup>(1)</sup>;
  6. z zadovoljstvom ugotavlja, da je Svet Parlamentu prvič predložil letna poročila o dejavnostih za leto 2015 za generalni direktorat za upravo, za pravno službo ter za generalni direktorat za komuniciranje in upravljanje dokumentov; ugotavlja, da preostali direktorati nimajo odredbodajalcev na podlagi prenosa, ki bi izvrševali oddelek II – Evropski svet in Svet – splošnega proračuna Evropske unije;
  7. ugotavlja, da so koordinatorji Odbora Parlamenta za proračunski nadzor marca 2017 ustanovili delovno skupino, v kateri so bile zastopane vse politične skupine in ki je pripravila predlog o postopku podelitve razrešnice Svetu; poudarja, da je Odbor za proračunski nadzor ta predlog zdaj že potrdil in poslal konferenci predsednikov, ki je organ, pristojen za medinstitucionalne odnose Parlamenta;

<sup>(1)</sup> Sprejeta besedila, P8\_TA(2017)0147.

**Nerešena vprašanja**

8. obžaluje, da proračun Evropskega sveta in proračun Sveta še nista bila ločena, kot je Parlament priporočil v več nedavnih resolucijah o razrešnicah;
9. ugotavlja, da informacije o nepremičninski politiki Sveta, objavljene na njegovem spletišču, ne vključujejo podrobnosti o stroških, ki so nastali v zvezi s stavbami te institucije; se zaveda, da občasno poteka izmenjava informacij med oddelki za stavbe Parlamenta in Sveta; predlaga, da izmenjava postane redna in da Svet podrobne informacije vključi v letno finančno poročilo, ki ga posreduje Parlamentu;
10. ponovno poziva k poročilom o napredku nepremičninskih projektov in podrobni razčlenitvi doslej nastalih stroškov; poziva, da se zagotovijo informacije o stroških, povezanih z zamudo dokončanja stavbe Evropa;
11. ugotavlja, da so bile leta 2015 objavljene nove etične smernice za Svet, ki bi jim morale slediti dejavnosti za ozaveščanje o etiki in integriteti; obžaluje, da pravila Sveta o prijavljanju nepravilnosti še vedno niso dostopna javnosti;
12. pozdravlja napredek Sveta v zvezi s korporativnimi politikami, zlasti preglednostjo; obžaluje pa, da se Svet še ni pridružil registru Unije za preglednost;
13. odločno poziva Svet, naj oblikuje podrobne smernice za boj proti korupciji in neodvisne politike v organizaciji;
14. obžaluje, da so se v dosedanjih postopkih podelitve razrešnice vedno znova pojavljale težave, ker Svet ni bil pripravljen sodelovati; poudarja, da je Parlament zavrnil podelitev razrešnice generalnemu sekretarju Sveta za proračunska leta 2009, 2010, 2011, 2012, 2013 in 2014 ter razloge za to navedel v resolucijah z dne 10. maja 2011 <sup>(1)</sup>, 25. oktobra 2011 <sup>(2)</sup>, 10. maja 2012 <sup>(3)</sup>, 23. oktobra 2012 <sup>(4)</sup>, 17. aprila 2013 <sup>(5)</sup>, 9. oktobra 2013 <sup>(6)</sup>, 3. aprila 2014 <sup>(7)</sup>, 23. oktobra 2014 <sup>(8)</sup>, 29. aprila 2015 <sup>(9)</sup>, 27. oktobra 2015 <sup>(10)</sup>, 28. aprila 2016 <sup>(11)</sup> in 27. oktobra 2016 <sup>(12)</sup>, podelitev razrešnice generalnemu sekretarju Sveta za proračunsko leto 2015 pa je odložil zaradi razlogov, ki jih je navedel v resoluciji z dne 27. aprila 2017;
15. ugotavlja, da nepodelitev razrešnice ni imela nikakršnih posledic; meni, da bi bilo to situacijo treba čim prej rešiti, predvsem v interesu državljanov Unije;
16. vztraja, da je za izvajanje učinkovitega proračunskega nadzora potrebno sodelovanje Parlamenta in Sveta, kot je zapisano v resoluciji Parlamenta z dne 27. aprila 2017; potrjuje, da Parlament ne more sprejeti informirane odločitve o podelitvi razrešnice;
17. opozarja Svet na stališče Komisije iz pisma iz januarja 2014, da bi morale biti vse institucije v celoti del procesa nadaljnjih ukrepov v zvezi z ugotovitvami Parlamenta v postopku podelitve razrešnice in da bi morale vse institucije v medsebojnem sodelovanju zagotoviti nemoten potek postopka razrešnice;
18. ugotavlja, da je Komisija navedla, da ne bo nadzorovala izvrševanja proračunov drugih institucij in da bi odgovarjanje na vprašanja, naslovljenih na drugo institucijo, posegalo v avtonomijo te institucije pri izvrševanju lastnega dela proračuna;
19. obžaluje, da Svet še vedno ni odgovoril na vprašanja Parlamenta;
20. vztraja, da je treba odhodke Sveta pregledovati na enak način kot odhodke drugih institucij in da so bili temeljni elementi takšnega pregledovanja določeni v resolucijah Parlamenta o podelitvi razrešnice iz preteklih let;

<sup>(1)</sup> UL L 250, 27.9.2011, str. 25.

<sup>(2)</sup> UL L 313, 26.11.2011, str. 13.

<sup>(3)</sup> UL L 286, 17.10.2012, str. 23.

<sup>(4)</sup> UL L 350, 20.12.2012, str. 71.

<sup>(5)</sup> UL L 308, 16.11.2013, str. 22.

<sup>(6)</sup> UL L 328, 7.12.2013, str. 97.

<sup>(7)</sup> UL L 266, 5.9.2014, str. 26.

<sup>(8)</sup> UL L 334, 21.11.2014, str. 95.

<sup>(9)</sup> UL L 255, 30.9.2015, str. 22.

<sup>(10)</sup> UL L 314, 1.12.2015, str. 49.

<sup>(11)</sup> UL L 246, 14.9.2016, str. 21.

<sup>(12)</sup> UL L 333, 8.12.2016, str. 51.

21. poudarja pristojnost Parlamenta za podelitev razrešnice na podlagi členov 316, 317 in 319 PDEU, ki je v skladu s sedanjo razlago in prakso, in sicer da razrešnico podeli za vsak proračunski naslov posebej, da se ohranita preglednost in demokratična odgovornost davkoplačevalcem Unije;
  22. meni, da je nezadostno sodelovanje Evropskega sveta in Sveta z organom za podelitev razrešnice negativno znamenje za državljane Unije.
-

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU, Euratom) 2017/2220****z dne 30. novembra 2017****o spremembi Odločbe 90/181/Euratom, EGS o pooblastitvi Italije, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV uporabi nekatere približne ocene***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7854)***(Besedilo v italijanskem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 z dne 29. maja 1989 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost <sup>(1)</sup> in zlasti druge alinee člena 6(3) Uredbe,

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za lastna sredstva,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 370 Direktive Sveta 2006/112/ES <sup>(2)</sup> lahko Italija, pod pogoji, ki so v navedeni državi članici veljali 1. januarja 1978, še naprej obdavčuje transakcije s seznama v delu A Priloge X k navedeni direktivi. V skladu z navedenim členom, je te transakcije treba upoštevati pri določitvi osnove za lastna sredstva iz naslova DDV.
- (2) Z Odločbo Komisije 90/181/Euratom, EGS <sup>(3)</sup> je Italija dobila pooblastilo za uporabo približnih ocen za transakcije iz točke 3 dela A Priloge X k Direktivi 2006/112/ES glede objektov in zazidljivega zemljišča.
- (3) Italija je v dopisu z dne 4. aprila 2017 zaprosila za umik tega pooblastila za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV za transakcije iz točke 3 dela A Priloge X k Direktivi 2006/112/ES, saj ni več potrebno zaradi sprememb nacionalne zakonodaje. Po tej pravni spremembi Italija več ne obdavčuje teh transakcij. Tako negativno nadomestilo za lastna sredstva iz naslova DDV ni več dovoljeno. Zato bi pooblastilo bilo potrebno preklicati.
- (4) Odločbo 90/181/Euratom, EGS bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

V prvem odstavku člena 1 Odločbe 90/181/Euratom, EGS se črta točka 1.

<sup>(1)</sup> UL L 155, 7.6.1989, p. 9.<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 90/181/Euratom, EGS z dne 23. marca 1990 o pooblastitvi Italije, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV uporabi nekatere približne ocene (UL L 99, 19.4.1990, str. 32).

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na Italijansko republiko.

V Bruslju, 30. novembra 2017

*Za Komisijo*  
Günther OETTINGER  
*Član Komisije*

---

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU, Euratom) 2017/2221****z dne 30. novembra 2017****o spremembi Odločbe 2005/820/ES, Euratom o pooblastitvi Slovaške republike, da uporabi statistične podatke iz let pred predzadnjim letom in da uporabi določene približne ocene za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7856)***(Besedilo v slovaškem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 z dne 29. maja 1989 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost <sup>(1)</sup>, in zlasti druge alineje člena 6(3) Uredbe,

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za lastna sredstva,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 390 Direktive Sveta 2006/112/ES <sup>(2)</sup> lahko Slovaška, pod pogoji, ki so v navedeni državi članici veljali na dan njenega pristopa, še naprej uporablja oprostitev za mednarodni prevoz potnikov iz točke 10 dela B Priloge X k navedeni direktivi, dokler se ista oprostitev uporablja v eni od držav članic, ki je bila članica Skupnosti 30. aprila 2004. V skladu z navedenim členom je te transakcije treba upoštevati pri določitvi osnove za lastna sredstva iz naslova DDV.
- (2) S členom 2a Odločbe Komisije 2005/820/ES, Euratom <sup>(3)</sup> je bila Slovaška pooblaščenca, da uporabi fiksni odstotek vmesne osnove za transakcije iz točke 10 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES glede prevoza potnikov.
- (3) Zadnji inšpekcijski pregled lastnih sredstev iz naslova DDV je pokazal, da je pooblastitev za uporabo poenostavljene metode za izračun transakcij iz točke 10 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES temeljila na nepravilnih ali nepopolnih podatkih. To so potrdili tudi slovaški organi v svojih uradnih pripombah k inšpekcijskemu poročilu. Če bi Komisija imela pravilne in popolne podatke, Slovaška ne bi dobila pooblastila za uporabo približnih ocen za prevoz potnikov za obdobje 2014 do 2020, saj bi bil rezultat preveč nestanovitven. Zato je primerno, da se člen 2a Odločbe 2005/820/ES, Euratom retroaktivno črta. Ne glede na razveljavitev člena 2a Odločbe 2005/820/ES, Euratom lahko Slovaška še vedno uporablja pooblastilo v skladu s členom 2 Odločbe 2005/820/ES, Euratom za transakcije iz točke 10 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES.
- (4) Odločbo 2005/820/ES, Euratom bi bilo treba zato ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Člen 2a Odločbe 2005/820/ES, Euratom se črta.

**Člen 2**

Ta sklep je naslovljen na Slovaško republiko.

<sup>(1)</sup> UL L 155, 7.6.1989, str. 9.<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 2005/820/ES, Euratom z dne 21. novembra 2005 o pooblastitvi Slovaške republike, da uporabi statistične podatke iz let pred predzadnjim letom in da uporabi določene približne ocene za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV (UL L 305, 24.11.2005, str. 41).

---

*Člen 3*

Ta sklep se uporablja od 27. novembra 2014.

V Bruslju, 30. novembra 2017

*Za Komisijo*  
Günther OETTINGER  
*Član Komisije*

---

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU, Euratom) 2017/2222****z dne 30. novembra 2017****o spremembi Odločbe 90/178/Euratom, EGS o pooblastitvi Luksemburga, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV ne upošteva nekaterih kategorij transakcij in uporabi nekatere približne ocene***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7857)***(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 z dne 29. maja 1989 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost <sup>(1)</sup> in zlasti druge alineje člena 6(3) Uredbe,

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za lastna sredstva,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 371 Direktive Sveta 2006/112/ES <sup>(2)</sup> lahko Luksemburg, pod pogoji, ki so v navedeni državi članici veljali 1. januarja 1978, še naprej oprošča transakcije s seznama v delu B Priloge X k navedeni direktivi. V skladu z navedenim členom je te transakcije treba upoštevati pri določitvi osnove za lastna sredstva iz naslova DDV.
- (2) Z Odločbo Komisije 90/178/Euratom, EGS <sup>(3)</sup> je Luksemburg dobil pooblastilo za uporabo približnih ocen za transakcije iz točke 10 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES glede prevoza potnikov.
- (3) Luksemburg je v dopisih z dne 25. aprila 2017 in 7. julija 2017 Komisijo zaprosil, da ga pooblasti za uporabo fiksnega odstotka vmesne osnove za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV za transakcije, navedene v točki 10 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES glede prevoza potnikov. Luksemburg je pokazal, da je bil odstotek, uporabljen za vmesno osnovo v letih od 2010 do 2015, stabilen. Pooblastilo za uporabo fiksnega odstotka bi dodatno zmanjšalo upravno breme pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV za takšne transakcije. Zato bi bilo treba Luksemburg pooblastiti, da glede prevoza potnikov uporabi fiksni odstotek za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV.
- (4) Zaradi preglednosti in pravne varnosti je primerno veljavnost pooblastila časovno omejiti.
- (5) Odločbo 90/178/Euratom, EGS bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

V Odločbo 90/178/Euratom, EGS se vstavi naslednji člen 2a:

**„Člen 2a**

Z odstopanjem od člena 2(3) te odločbe se za namene izračuna osnove za lastna sredstva iz naslova DDV Luksemburg pooblasti, da od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2020 za transakcije iz točke 10 dela B Priloge X k Direktivi Sveta 2006/112/ES <sup>(\*)</sup> uporablja 0,05 % vmesne osnove.

<sup>(\*)</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).“

<sup>(1)</sup> UL L 155, 7.6.1989, str. 9.

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 90/178/Euratom, EGS z dne 23. marca 1990 o pooblastitvi Luksemburga, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV ne upošteva nekaterih kategorij transakcij in uporabi nekatere približne ocene (UL L 99, 19.4.1990, str. 26).

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na Veliko vojvodstvo Luksemburg.

V Bruslju, 30. novembra 2017

*Za Komisijo*  
Günther OETTINGER  
*Član Komisije*

---

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU, Euratom) 2017/2223****z dne 30. novembra 2017****o spremembi Odločbe 90/177/Euratom, EGS o pooblastitvi Belgije, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV ne upošteva nekaterih kategorij transakcij in uporabi nekatere približne ocene***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7860)***(Besedilo v francoskem in nizozemskem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 z dne 29. maja 1989 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost <sup>(1)</sup> in zlasti druge alineje člena 6(3) Uredbe,

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za lastna sredstva,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 371 Direktive Sveta 2006/112/ES <sup>(2)</sup> lahko Belgija, pod pogoji, ki so v navedeni državi članici veljali 1. januarja 1978, še naprej oprošča transakcije s seznama v delu B Priloge X k navedeni direktivi. V skladu z navedenim členom je te transakcije treba upoštevati pri določitvi osnove za lastna sredstva iz naslova DDV.
- (2) Z Odločbo Komisije 90/177/Euratom, EGS <sup>(3)</sup> je Belgija dobila pooblastilo za uporabo približnih ocen za transakcije iz točk 11 in 12 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES glede zrakoplovov in vojnih ladij.
- (3) Pooblastila, dodeljena Belgiji za transakcije iz točk 11 in 12 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES niso časovno omejena. Zaradi preglednosti in pravne varnosti je primerno veljavnost navedenih pooblastil časovno omejiti.
- (4) Odločbo 90/177/Euratom, EGS bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

V členu 2 Odločbe 90/177/Euratom, EGS se točki 5 in 6 nadomestita z naslednjim:

- „5. Do 31. decembra 2020 dobava, izboljšava, popravilo, vzdrževanje, zakup in najem zrakoplovov, vključno z opremo, ki je vgrajena ali se pri tem uporablja, ko jo uporabljajo državne institucije (točka 11 dela B Priloge X k Direktivi Sveta 2006/112/ES (\*)).
6. Do 31. decembra 2020 dobava, izboljšava, popravilo, vzdrževanje, zakup in najem vojnih ladij (točka 12 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES).

(\*) Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).“

<sup>(1)</sup> UL L 155, 7.6.1989, str. 9.

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

<sup>(3)</sup> Odločba Komisije 90/177/Euratom, EGS z dne 23. marca 1990 o pooblastitvi Belgije, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV ne upošteva nekaterih kategorij transakcij in uporabi nekatere približne ocene (UL L 99, 19.4.1990, str. 24).

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na Kraljevino Belgijo.

V Bruslju, 30. novembra 2017

*Za Komisijo*  
Günther OETTINGER  
*Član Komisije*

---

**IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU, Euratom) 2017/2224****z dne 30. novembra 2017****o spremembi Izvedbenega sklepa 2014/844/EU, Euratom o pooblastitvi Malte, da uporabi nekatere približne ocene za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 7861)***(Besedilo v angleškem in malteškem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 1553/89 z dne 29. maja 1989 o dokončni enotni ureditvi zbiranja lastnih sredstev, pridobljenih iz davka na dodano vrednost <sup>(1)</sup>, in zlasti druge alineje člena 6(3) Uredbe,

po posvetovanju s Svetovalnim odborom za lastna sredstva,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 387 Direktive Sveta 2006/112/ES <sup>(2)</sup> lahko Malta, pod pogoji, ki so v tej državi članici veljali na dan njenega pristopa, še naprej oprošča transakcije iz točke 9 dela B Priloge X k navedeni direktivi, dokler se ista oprostitve uporablja v eni od držav članic, ki je bila članica Skupnosti 30. aprila 2004. V skladu z navedenim členom je te transakcije treba upoštevati pri določitvi osnove za lastna sredstva iz naslova DDV.
- (2) Z Izvedbenim sklepom Komisije 2014/844/EU, Euratom <sup>(3)</sup> je Malta dobila pooblastilo, da uporabi fiksen odstotek vmesne osnove za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV za transakcije iz točk 8 in 10 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES glede javnega vodovoda in prevoza potnikov.
- (3) Malta je v dopisu z dne 25. aprila 2017 Komisijo zaprosila, da jo pooblasti za uporabo nekaterih približnih ocen za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV za transakcije iz točke 9 dela B Priloge X k Direktivi 2006/112/ES v zvezi z novimi zgradbami in zazidljivimi zemljišči. Pri izračunu nadomestila za dobavo novih objektov in predajo zazidljivih zemljišč Malta zazidljiva zemljišča oceni z dvakratno ceno novih objektov. Izračun natančne vrednosti za zazidljiva zemljišča bi vključeval upravne stroške, kar bi bilo neupravičeno v smislu učinka transakcije glede celotne osnove za lastna sredstva iz naslova DDV na Malti. Malto bi bilo zato treba pooblastiti, da pri novih objektih in zazidljivih zemljiščih uporabi približne ocene za izračun osnove za lastna sredstva iz naslova DDV.
- (4) Zaradi preglednosti in pravne varnosti je primerno veljavnost pooblastila časovno omejiti.
- (5) Izvedbeni sklep 2014/844/EU, Euratom bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

V Izvedbenem sklepu 2014/844/EU, Euratom se vstavi naslednji člen 2a:

**„Člen 2a**

Za namen izračuna osnove za lastna sredstva iz naslova DDV od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2021 se Malta pooblasti, da za transakcije iz točke 9 dela B Priloge X k Direktivi Sveta 2006/112/ES uporabi približne ocene (novi objekti in zazidljiva zemljišča).“

<sup>(1)</sup> UL L 155, 7.6.1989, str. 9.

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).

<sup>(3)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2014/844/EU, Euratom z dne 26. novembra 2014 o pooblastitvi Malte, da pri izračunu osnove za lastna sredstva iz naslova DDV uporabi nekatere približne ocene (UL L 343, 28.11.2014, str. 33).

*Člen 2*

Ta sklep je naslovljen na Republiko Malto.

V Bruslju, 30. novembra 2017

*Za Komisijo*  
Günther OETTINGER  
*Član Komisije*

---







ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**